

### **ВВЕДЕНИЕ**

Данная брошюра разработана Управлением по вопросам миграции Министерства внутренних дел Словацкой Республики совместно с внешними экспертами и лицами, получающими международную защиту, чтобы помочь беженцам и просителям убежища лучше ориентироваться в доступных для них услугах. В брошюре изложена основная информация о процедуре предоставления убежища и о правилах пребывания просителей в центре приема беженцев на период прохождения данной процедуры. Также в брошюре представлена информация о Словакии, словацком народе, его заведенном укладе жизни и традиционной словацкой кухне. Кроме того, описаны возможные культурные различия, которые беженцы и просители убежища могут заметить, живя в Словакии. В брошюре изложены основные права и свободы владельцев статуса, в том числе людей, получивших убежище, и людей, получивших вспомогательную (субсидиарную) защиту. Далее в брошюре представлены некоторые полезные сведения о жилье, здравоохранении, трудоустройстве, образовании, финансовой системе в Словакии, а также о досуге и путешествиях. В конце руководства указаны контактные данные для экстренных случаев и другие важные контактные данные для связи в случае необходимости.



Данное руководство опубликовано при содействии регионального представительства Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев в Центральной Европе. За содержание данной публикации несет ответственность исключительно Управление по вопросам миграции Министерства внутренних дел Словацкой Республики и в ней никоим образом не отражено мнение Верховного комиссара ООН по делам беженцев.

### СОДЕРЖАНИЕ

| ПРОЦЕДУРА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА                         |    |
|--|----|
| ПРЕБЫВАНИЕ В ЛАГЕРЕ                                      | ŀ. |
| СЛОВАЦКАЯ РЕСПУБЛИКА                                     | ). |
| ЛАНДШАФТ   | ). |
| НАРОДЫ И ИНОСТРАНЦЫ В СЛОВАКИИ                           | 3. |
| ВЕРОИСПОВЕДАНИЕ  | ١. |
| СЛОВАКИ И ИХ ОТЛИЧИЯ (КУЛЬТУРА, НАЦИОНАЛЬНОСТЬ, ПРИЧЕСКИ | 0. |
| ТРУДОУСТРОЙСТВО  | 1. |
| — СТАТУС НА РЫНКЕ ТРУДА                                  | 1. |
| — ПОИСК РАБОТЫ   | 1. |
| — ТРЕБОВАНИЯ РАБОТОДАТЕЛЕЙ                               | 2. |
| — ОПЛАТА ТРУДА   | 3. |
| — ТРУДОВОЙ ДОГОВОР                                       | 4. |
| ОТКРЫТИЕ БАНКОВСКОГО СЧЕТА И ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ  | 5. |
| РЕШЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВОПРОСОВ                              | 6. |
| ЖИЛЬЕ  | 7. |
| 3ДРАВООХРАНЕНИЕ  | 8. |
| ОБРАЗОВАНИЕ  | 9. |
| ЖИЗНЕННЫЙ УКЛАД В СЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКЕ                   | 1. |
| БЕРЕМЕННОСТЬ, ПРОТИВОЗАЧАТОЧНЫЕ СРЕДСТВА                 |    |
| И ПРЕРЫВАНИЕ БЕРЕМЕННОСТИ 2                              | 3. |
| ПУТЕШЕСТВИЯ ПО СЛОВАКИИ И ЗА ЕЕ ПРЕДЕЛЫ                  | 4. |
| ВОДИТЕЛЬСКОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ                               | 5. |
| КУХНЯ: ЧТО ЕДЯТ В СЛОВАКИИ                               | 6. |
| СВЯЗЬ С ДРУГИМИ: ЗВОНКИ, СМИ, ИНТЕРНЕТ                   | 9. |
| КАК ПРОВЕСТИ СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ 30                          | 0. |
| ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ                                 | 1. |
| НЕПРИЯТНЫЕ СИТУАЦИИ: КАК ПОЗВОНИТЬ В ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЖБЫ   | 4. |
| ПРОЧИЕ ВАЖНЫЕ КОНТАКТНЫЕ ДАННЫЕ                          | 4. |

# ПРОЦЕДУРА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА

#### После выполнения условий, изложенных в Законе о предоставлении убежища, в СР предоставляются указанные ниже формы международной защиты.

Процедура предоставления убежища начинается с подачи заявления. Процедура предоставления убежища — это процесс, в рамках которого изучаются основания для предоставления международной защиты и, следовательно, возможность законного проживания в Словацкой Республике.

Ответственность за рассмотрение заявления о предоставлении убежища всегда несет первая страна, на территорию которой въехал человек.

Подать заявление в другой стране невозможно до тех пор, пока не начнется процедура предоставления убежища. Более подробная информация об этом указана в Дублинском регламенте. Лицо, подавщее заявление о предоставлении убежища в другой стране, БУДЕТ ВОЗВРАЩЕНО В СТРАНУ, В КОТОРОЙ ПРОЦЕДУРА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УБЕЖИЩА УЖЕ НАЧАЛАСЬ, или в которой впервые было подано заявление.

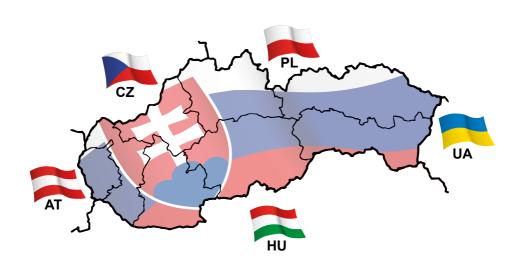
УБЕЖИЩЕ предоставляется лицу, которое не может получить защиту в своей стране происхождения, в частности из-за опасений быть преследуемыми по расовому, религиозному, национальному, социальному признаку или из-за политических убеждений. Поэтому убежище предоставляется в случаях угрозы, направленной на человека по определенным причинам, в то время как...

### ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ (СУБСИДИАРНАЯ)

ЗАЩИТА предоставляется на временной основе на ограниченное время до тех пор, пока не исчезнет угроза или серьезный вред в стране происхождения (неизбирательное насилие и т. п.).

В конкретных случаях может быть предоставлено убежище на гуманитарных основаниях.

Подробная информация о процедуре предоставления убежища будет предоставлена вам в центре приема беженцев в Гуменне в виде Памятки для просителя убежища о правах и обязанностях во время процедуры предоставления убежища на понятном вам языке.



# Прибытие в Словакию => пребывание в центре приема беженцев в Гуменне

- → В течение примерно 30 дней проводятся медицинские осмотры, что предполагает обязательное нахождение на территории центра приема беженцев.
- → Собеседование с «лицами, принимающими решения» с целью оценки заявления о предоставлении убежища.

# После выполнения первых процедур следует переезд в центр временного проживания:

- центр временного проживания в Роговце (Rohovce) (только для мужчин);
- → центр временного проживания в Опатовска-Нова-Вес (Opatovská Nová Ves) (женщины, пожилые люди, семьи).

Словацкая Республика должна принять решение касательно вашего заявления о предоставлении убежища в течение 90 дней (однако в обоснованных случаях этот срок может быть продлен)

### Отрицательное решение

или

# Положительное решение = убежище или вспомогательная защита =>

Участие в интеграционном проекте (предоставление жилья, уроки словацкого языка, работа, консультации по социальным и юридическим вопросам) в течение не менее 6 месяцев

Во время ПОЛУЧЕНИЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ В СР ВЫ НЕ СМОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ МЕЖДУНАРОДНУЮ ЗАЩИТУ В ДРУГОЙ СТРАНЕ, подав в ней заявление о предоставлении международной защиты.

Важно также иметь в виду тот факт, что продолжительность вашего пребывания в другой стране ЕС в пределах Шенгенской зоны, например посещение членов семьи, не должно превышать 90 дней в течение 180 дней.

Продолжительность пребывания может превышать 90 дней, если у вас есть разрешение на работу или другой вид разрешения на пребывание в этой стране, или если у вас есть уважительные причины оставаться там в течение более длительного срока. Важно, чтобы вы сообщили об этом в отделение полиции по делам иностранцев. Тем не менее, вам следует ознакомиться с Шенгенским кодексом о границах, поскольку существуют другие обязательные условия пребывания в другой стране на более длительный срок. Иначе вы можете быть изгнаны из страны.

## ПРЕБЫВАНИЕ В ЦЕНТРЕ ДЛЯ ПРОСИТЕЛЕЙ УБЕЖИЩА

Ожидание решения по своему заявлению с неопределенным результатом — сложный этап. Однако, как бы ни было сложно, м<u>ы предлагаем</u> вам возможность провести время с пользой. Во время вашего пребывания в центре для просителей убежища у вас есть возможность подготовиться к переменам. Пребывание в центре может показаться бесконечным, но вы можете провести время с пользой для себя и заодно помочь социальным работникам центра.

Люди в Словакии очень оценят, если вы будете хотя бы немного стараться общаться на словацком языке.

На уроках словацкого языка вы научитесь лучше справляться с повседневными ситуациями, а если будете серьезно заниматься, то сможете освоить язык на продвинутом уровне, что даст вам большое преимущество на рынке труда.

### Словацкий язык выучить сложно,

**НО ВОЗМОЖНО.** Кроме того, он очень важен для ведения полноценной жизни в Словакии. <u>Чем раньше вы начнете учить язык, тем скорее вы почувствуете себя более независимыми и более комфортно будете чувствовать себя в стране. Кроме того, вы быстрее найдете достойную работу. Английский язык в Словакии знают не все.</u>

**95** ЕСЛИ ВАМ ПРЕДОСТАВЛЕНО УБЕЖИЩЕ ИЛИ ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ ЗАЩИТА В СР.

ВАМ НЕЛЬЗЯ ПОСЕЩАТЬ СВОЮ СТРАНУ ПРОИСХОЖДЕНИЯ.

В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ
ВЫ МОЖЕТЕ ПОТЕРЯТЬ
МЕЖ ЛУНАРОЛНУЮ ЗАШИТУ

международную защиту. 😘

# Если в будущем вы захотите подать заявку на словацкое гражданство, то имейте в виду, что одним из условий получения гражданства является хорошее знание словацкого языка.

Это подтверждается сдачей экзамена. Если вы не выполните это условие, то не сможете получить гражданство Словацкой Республики.

Лица, получившие убежище, могут подать заявление на гражданство СР через 4 года. Лица, получившие вспомогательную защиту, могут подать заявление через 10 лет, если до подачи заявления на получение гражданства СР им было предоставлено право на долгосрочное пребывание.

### Уроки культурной ориентации помогут

вам подготовиться к жизни в СР, к культурным различиям и словацкому образу жизни, поскольку то, что очевидно и естественно для вас, МОЖЕТ НЕ БЫТЬ таковым для словаков и наоборот.







## СЛОВАЦКАЯ РЕСПУБЛИКА



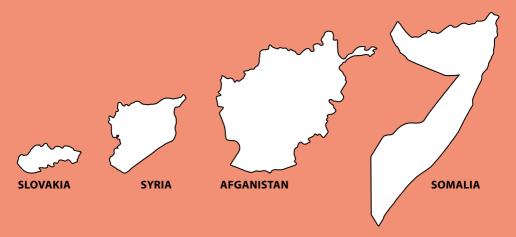
Валюта: евро

### РАССТОЯНИЕ МЕЖДУ МЕСТАМИ

| Košice - Bratislava             | прибл 4 | 08 км |
|---------------------------------|---------|-------|
| Humenné - Bratislava            | прибл 4 | 70 км |
| Žilina - Bratislava             | прибл 2 | 08 км |
| Rohovce - Bratislava            | прибл   | 32 км |
| Opatovská Nová Ves - Bratislava | прибл 2 | 10 км |

### Политическая система и форма правления:

СР — парламентская демократия. Главой государства является президент, избираемый гражданами на пятилетний срок путем прямого голосования. Законодательной властью обладает парламент, состоящий из 150 членов, избранных гражданами на парламентских выборах. Исполнительную власть осуществляет правительство, а судебную власть — независимые и беспристрастные суды.



### ЛАНДШАФТ

В Словакии, особенно в северных регионах, много гор и возвышенностей. На юге — низменность. В целом в стране много красивых охраняемых мест.

Поэтому многие словаки любят горные походы — длительные прогулки по сложной местности, особенно в теплый сезон. Зимой люди катаются по склонам на лыжах.



Зимой в большинстве районов страны выпадает снег. Температура обычно колеблется от 0 до –20 градусов Цельсия.

Весна начинается с появления зелени и цветения (март–май), после чего наступает лето, когда температура может подняться до 35 градусов Цельсия. Затем наступает осень, в течение которой листья окрашиваются в различные цвета и медленно опадают, а температура постепенно уменьшается (сентябрь–ноябрь).







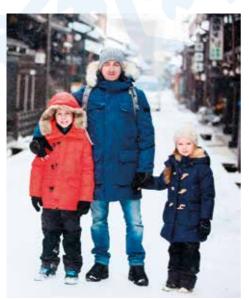


### **3NMA**

- → Если выйти на улицу, одевшись не по погоде (в шортах, без носков, босиком), можно очень легко получить обморожения.
- Чтобы не простудиться, люди надевают теплую одежду и обувь.
- Как правило, носят закрытую обувь из плотных материалов, носки или чулки, длинные брюки, длинные рукава, теплые куртки, шапки, перчатки и шарфы.

### **ЛЕТО**

- → В Словакии каждый носит то, что хочет. Одной из причин, почему люди носят короткую одежду, тонкие или даже прозрачные платья, является то, что летом жарко. Другая причина постоянно меняющаяся мода, которой следуют многие женщины и мужчины. Иногда носят более короткие, иногда более длинные платья. Выбор одежды — личное дело человека.
- → Когда идет дождь, люди пользуются зонтами.
- → В общественные плавательные бассейны ходят освежиться все без исключения дети, мужчины и женщины. Люди купаются либо в купальниках, либо в бикини в другой одежде купаться не принято.
- → Еще люди обычно плавают в озерах и реках.





## НАЦИОНАЛЬНЫЙ СОСТАВ НАСЕЛЕНИЯ И ИНОСТРАНЦЫ В СР

#### НАЦИИ:

Словаки (85,8 %), венгры (9,5 %) — в основном в районах, граничащих с Венгрией, цыгане (1,8 %), малочисленными меньшинствами являются чехи (0,8 %), русины (0,4 %), украинцы (0,2 %), немцы (0,1 %) и поляки, а также хорваты, сербы, русские, моравы, болгары, итальянцы, австрийцы и вьетнамцы.

Имеются также небольшие диаспоры мигрантов из Афганистана, Ирака, Сирии, Египта, Индии, Ливии, Марокко, Нигерии, Вьетнама и многих других стран.

Хотя общее количество иностранцев невелико, в таких городах, как Братислава и Кошице, их можно встретить довольно часто.

СЛОВАКИ МОГУТ КАЗАТЬСЯ ЗАКРЫТЫМИ И НА ПЕРВЫЙ ВЗГЛЯД ДОВОЛЬНО ХОЛОДНЫМИ. МОЖНО ПРЕДПОЛОЖИТЬ, ЧТО СЛОВАКИ ПРОСТО НЕ ПРИВЫКЛИ К ИНОСТРАНЦАМ, ПОСКОЛЬКУ ИХ МАЛО В СР, ОСОБЕННО ИЗ СТРАН ДАЛЬНЕГО ЗАРУБЕЖЬЯ. ОБЪЯСНЕНИЕ КРОЕТСЯ В ИСТОРИИ СТРАНЫ.



Во время существования блока социалистических республик в 1948–1989 годах словаки ограничили свободу передвижения. Учитывая такую изоляцию, взаимодействие с окружающим миром было очень ограниченным. Также это означает, что словаки могли путешествовать только в определенные страны, в частности в страны так называемого Восточного блока—некоторые страны Восточной Европы. Поэтому опыт общения словаков с различными, особенно отдаленными, культурами очень мал.

В результате словаки более сдержанно относятся к иностранцам, особенно к культурам, отдаленным от Центрально-Европейского региона. Важно помнить, что не все словаки одинаковы. Часто ОНИ СТАНОВЯТСЯ БОЛЕЕ ОТКРЫТЫМИ ПОСЛЕ ЗНАКОМСТВА С ИНОСТРАНЦАМИ. Конечно, люди, не имеющие большого опыта общения с иностранцами, держатся на расстоянии. Но им нужен опыт, и в таком случае у вас есть возможность дать этим людям положительный опыт общения с вами.

С другой стороны, словаки очень <u>любопытны</u>, они хотят больше знать, поэтому привыкли задавать вопросы, которые вы, возможно, и не ожидаете. Это не потому, что они невежливы. Просто лишь так они могут узнать, есть ли у вас общие интересы.

### ВЕРОИСПОВЕДАНИЕ

Большинство словаков считают себя христианами. Наиболее распространен римский католицизм (62%), затем евангельское христианство (5,9%), греческий католицизм (3,8%) и кальвинизм (1,8%). В СР также есть небольшой процент иудеев.

# НЕВЕРУЮЩИЕ ЛЮДИ СОСТАВЛЯЮТ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО 14 % ВСЕГО НАСЕЛЕНИЯ.

Несмотря на то, что большинство словаков считает себя христианами, не все из них строго следуют таким традициям, как соблюдение поста, регулярное посещение церкви и церковных служб.

Самые важные христианские праздники — Пасха и Рождество. Во время этих праздников люди не работают, обычно они ходят друг к другу в гости, проводят совместные ужины и дарят друг другу подарки (особенно 24 декабря, когда празднуется Рождество).

### Иудаизм

В настоящее время в Словакии проживает около 3000–5000 иудеев.

**В СР много синагог.** Большинство из них является культурным наследием или преобразованы в галереи, т. е. религиозным целям они больше не служат.

Продолжают служить православная синагога на ул. Гейдукова (Heydukova) в Братиславе (www.synagogue.sk/en/home) и православная синагога в г. Прешов (Prešov) (www.synagoga-presov.sk/en/). Один–два раза в неделю проводится служба в синагоге на ул. Длабачова (Dlabačova) в Жилине (Žilina) (www.kehilazilina.sk/index.html).

### Ислам

В настоящее время в Словакии насчитывается около 5000 мусульман. Ислам не является официально зарегистрированным вероисповеданием изза небольшого числа его последователей. В Словакии нет ни одной мечети, но в некоторых городах есть места, где мусульмане могут совершать совместные молитвы. Конституция Словакии гарантирует свободу вероисповедания, включая ислам.

### Места встречи мусульман

Поскольку исламское сообщество невелико, в Словакии нет мечетей (ближайшая мечеть находится в Вене (Австрия)) и свои встречи мусульмане проводят в разных местах.

В Братиславе (Bratislava) такие места есть в районе Ружинов (Ružinov), на улице Петерска (Peterská), в районе Петржалка (Petržalka), но самые первые встречи проводились в проходе за улицей Обходна (Obchodná) в центре города.

В Кошице (Košice) есть комната для молитв под названием Alhuda на улице Рожнавска (Rožňavská).



# СЛОВАКИ И ИХ ОТЛИЧИЯ (КУЛЬТУРА, НАЦИОНАЛЬНОСТЬ, ПРИЧЕСКИ...)

В обществе по-разному воспринимают инаковость. Люди, которые любят путешествовать, более открыты к различиям и не демонстрируют удивление при виде иностранца. ОДНАКО ТАКЖЕ ЕСТЬ ЛЮДИ, КОТОРЫЕ НЕ СТЫДЯТСЯ РАССМАТРИВАТЬ ДРУГИХ ЛЮДЕЙ, ЕСЛИ ТЕ ВЫГЛЯДЯТ НЕОБЫЧНО. Многим словакам просто нравится рассматривать других людей, даже если вам от этого будет некомфортно. Их интерес может быть А вызван необычной одеждой, смелой прической, более темным цветом кожи и т. п. Так они проявляют удивление или простое любопытство.

Вследствие событий в мире и активного освещения в СМИ терактов в Европе некоторые люди могут <u>испытывать страх или выражать негативное отношение</u> не только к мусульманам, но и к иностранцам в целом. Поэтому у некоторых людей при виде женщины с покрытой головой или мужчины с темным цветом кожи могут всплыть в памяти фотографии из СМИ, что может вызвать у них чувство тревоги.

СМИ постоянно вызывают панику, поэтому люди чувствуют, что существует угроза. В других европейских странах аналогичная ситуация. Страх и невежество могут привести людей к неконтролируемому поведению. По этой причине старайтесь быть терпеливыми даже с неприятными людьми, пусть они лучше узнают вас и вашу культуру, или просто игнорируйте их. Важно также отметить, что не у всех одинаковое отношение.

ВАЖНО ОТМЕТИТЬ, ЧТО
ЗАКОН В СР ЗАЩИЩАЕТ ОТ
НЕСПРАВЕДЛИВОСТИ ВСЕХ
ОДИНАКОВО. НЕ СЛЕДУЕТ
БОЯТЬСЯ СООБЩИТЬ О ЛЮБЫХ
ПРЕСТУПЛЕНИЯХ, НАПАДЕНИЯХ
ИЛИ ЛЮБЫХ ФОРМАХ НАСИЛИЯ.

## ТРУДОУСТРОЙСТВО

Рабочие дни: большинство людей работает с понедельника по пятницу. Выходные дни: суббота и воскресенье для большей части населения. Обычно люди проводят это время у себя дома, занимаясь садоводством, спортом и т. д. Однако это правило может касаться не всех. Поскольку многие компании и предприятия сферы услуг открыты в выходные дни, некоторые сотрудники работают посменно, в том числе и в выходные дни. В основном они приспосабливаются к графику работы и отпусков, установленному работодателем.

Если вы не придете на работу без уважительной причины, не предупредив своего работодателя заранее, к вам могут быть применены меры наказания вплоть до увольнения. При наличии серьезной причины, из-за которой вы не можете работать (например, болезнь), вы обязаны как можно скорее уведомить об этом своего работодателя и передать ему подтверждение от своего врача либо официально оформить выходной день. Люди в Словакии считаются трудолюбивыми, поэтому ожидают определенной ответственности и от других.

<u>Чтобы</u> иметь возможность покрывать свои расходы на жизнь, **многие словаки могут работать до 16 часов в день** независимо от дня недели.

### ВАШ СТАТУС НА РЫНКЕ ТРУДА

В случае получения убежища или вспомогательной защиты вам не требуется разрешение на работу, чтобы работать в СР. Более того, вы попадете в категорию лиц, находящихся в неблагоприятном положении на рынке труда. Для регистрации в качестве безработного в соответствующем Управлении труда, социальной защиты и семьи (Бюро по трудоустройству) необходимо владеть словацким языком хотя бы на минимальном уровне, достаточном для общения. Однако зарегистрировавшись, вы примете на себя

некоторые обязательства. Вы должны следовать определенным правилам, например регулярно являться к назначенному должностному лицу, чтобы подтвердить, что вы ищете работу. Если вы зарегистрированы в Бюро по трудоустройству, вы можете воспользоваться такими услугами, как консультации по вопросам трудоустройства, курсы для приобретения различных навыков, которые требуют как минимум базовых знаний словацкого языка.

Через три месяца после регистрации ваш работодатель может получить денежные средства — это может быть выгодно для работодателя и может служить для него мотивирующим фактором. Ваш социальный работник поможет вам зарегистрироваться в Бюро по трудоустройству.

### Наши рекомендации

- → Сразу после получения международной защиты вы можете начать работать. Вероятно, работодатели попытаются убедить вас, что вам нужно РАЗРЕШЕНИЕ НА РАБОТУ. На самом деле в вашем случае вам НЕ НУЖНО разрешение на работу.
- → Постарайтесь предоставить социальным работникам как можно больше информации о себе. Во время пребывания в центре для просителей убежища старайтесь рассказать о своих навыках. Это необходимо для вашего же блага. Это поможет социальным работникам рекомендовать вам подходящий род занятий. Расскажите, чему вы научились в прошлом, о своих увлечениях, о сильных сторонах, опыте работы. Позже ваши усилия, вложенные в поиск новой работы, вознаградятся.

### ПОИСК РАБОТЫ

Поиск работы рекомендуется начать заблаговременно, еще до даты, когда вы планируете начать работать. Основное правило успешного человека — «если вы ищете возможность, то обязательно ее найдете».



В СР много возможностей для трудоустройства, но важно, чтобы вы знали, как их найти и получить. Частично помощь в поиске работы вам предоставит социальный работник, но ваша активная позиция абсолютно необходима— от этого напрямую зависит успех.

### ТРЕБОВАНИЯ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

Словаки сталкиваются с трудностями при поиске работы, при этом требования работодателей довольно высокие. Ниже указаны наши рекомендации, основанные на опыте словаков, которые помогут вам быть более подготовленными в этом вопросе.

- Никогда не полагайтесь только на одного работодателя.
- Постарайтесь связаться с как можно большим количеством работодателей.
- → Когда работодатель говорит, что обязательно свяжется с вами сразу после собеседования, обычно он этого не делает. Не расстраивайтесь и не принимайте это близко к сердцу, при поиске работы словаки сталкиваются с теми же проблемами.
- → Во время собеседования проявите максимальную гибкость. Старайтесь не требовать слишком многого — это приводит к обратным результатам.
- → Также рекомендуется проявлять интерес к любому предложению о работе. Не отказывайтесь сразу, не говорите, что это не то, что вы ожидали, будьте вежливы, поблагодарите работодателя и скажите, что свяжетесь с ним позже. У вас будет время обдумать предложение,

- а человек, предложивший вам работу, не будет разочарован тем, что вы не цените помощь. Словаки болезненно реагируют в таких случаях.
- → Приходите на собеседование вовремя или на 10 минут раньше. Опоздание показывает, что вам не интересна предлагаемая работа и что вы ненадежный человек.
- → Старайтесь не задавать вопросов о возможности молиться на рабочем месте. В СР принято отправлять религиозные обряды не на рабочем месте, а в уединении или в религиозных учреждениях.
- → Также не следует ожидать, что на время празднования Рамадана или другого религиозного праздника ваш работодатель автоматически предоставит вам выходные дни, поскольку вера является вопросом исключительно личного характера. Если вы хотите получить выходной по указанной выше причине, вы можете попросить своего работодателя предоставить вам выходные дни в счет отпуска, на который вы имеете право в соответствии с законом. Он составляет не менее 20 рабочих дней в году. Вы сами решаете, когда взять отпуск. Это можно сделать в любое время, при условии, что это не противоречит правилам конкретного места вашей работы. Вы можете использовать только часть дней, предусмотренных отпуском.

Кроме того, узнать о наличии вакансий вы можете лично. То есть ВЫ МОЖЕТЕ САМОСТОЯТЕЛЬНО ПОСЕТИТЬ КОМПАНИЮ, МАГАЗИН ИЛИ РЕСТОРАН И СПРОСИТЬ У РАБОТНИКОВ, НУЖЕН ЛИ ИМ НОВЫЙ СОТРУДНИК. В то же время необходимо иметь в виду, что принимать решение насчет того, брать вас на работу или нет, могут не все, кто с вами общается. Может случиться так, что случайный работник сразу же отклонит вашу просьбу, однако его начальник, возможно, этого не сделал бы. Обычно ответственным лицом является владелец или директор предприятия.

Работу можно искать в Интернете, например на сайтах www.profesia.sk или www.istp.sk
— это онлайн-справочник различных

рабочих мест. Здесь указаны официальные рабочие места, которые публикуются через Центр труда, социальной защиты и семьи. Если вы ищете работу у конкретного работодателя, то стоит следить за объявлениями о вакансиях на его сайте. Если вы нашли вакансию (вакантную должность), в которой заинтересованы, отправьте свое резюме работодателю как можно скорее. Даже если в Интернете нет объявления о вакансии, все равно обратитесь к работодателю. Некоторые работодатели нигде не размещают объявления о вакансии.

ВАЖНО, ЧТОБЫ РЕЗЮМЕ БЫЛО ПРАВИЛЬНО ОФОРМЛЕНО, А ИНФОРМАЦИЯ В НЕМ ИЗЛОЖЕНА ЧЕТКО И ПОДРОБНО.

Ваш социальный работник может помочь вам составить хорошее резюме.

Также можно найти образцы резюме в Интернете (www.profesia.sk/napisat-zivotopis/).

Хорошая платформа для создания более полного и структурированного резюме в соответствии с европейскими стандартами — www.europass.cedefop.europa.eu/

### Помощь в поиске работы

- → Управление по вопросам миграции также пытается оказывать поддержку людям, получающим международную защиту, в поиске работы, обращаясь напрямую к различным компаниям. Если вам нужна помощь, отправьте свое резюме по адресу diana.bucakova2@minv.sk и не забудьте указать, в какой сфере хотели бы работать.
- → В хорошем резюме должно быть указано: предыдущее место работы; должность; выполняемые задачи (краткое описание вашей предыдущей работы); ваше образование; какими языками вы владеете; ваши интересы; сфера работы, в которой вы заинтересованы.
- → Чтобы вам помочь, нам нужно знать, есть ли у вас какие-либо документы (или их копии) с вашего предыдущего

места работы, школы или любые другие документы, подтверждающие ваши навыки (свидетельство, диплом, выписка из зачетно-экзаменационной ведомости), — тогда можно начать процесс официального признания этих документов. Без такого признания работодатель, возможно, не будет доверять вам.

→ Если у вас нет документов или свидетельств, не беспокойтесь, потому что работодателям нужен опыт работы, а если у вас нет опыта, вы получите его с течением времени.

В Словакии есть множество областей, в которых вы можете специализироваться. Во-первых, в соответствии с вашим опытом или интересами попытайтесь найти себя в некоторых из следующих категорий, например:

- **→** ИТ;
- языки / перевод;
- → гастрономия / кулинария;
- → уборка (домработница);
- физический труд (строительные работы, автомобильные компании);
- → ремесленничество (настильщик полов, каменщик, маляр, плотник);
- → бухгалтерское дело;
- → медицина (врач, фельдшер);
- ручная работа (пошив);
- красота (услуги по уходу за ногтями, услуги визажиста, парикмахерские услуги);
- → прочее.

### ОПЛАТА ТРУДА

Правительство СР ежегодно устанавливает размер минимальной заработной платы до удержания налогов. В 2018 году эта сумма составляет 480 евро в месяц. ОДНАКО в Европе в целом, в этом случае — в СР, из этой суммы КАЖДЫЙ ДОЛЖЕН ПЛАТИТЬ НАЛОГИ и страховые взносы. Налог — это плата государству, благодаря

которой мы можем пользоваться общественной инфраструктурой, услугами школ, экстренных служб (медицинское обслуживание, полиция и т. д.) и многое другое.

### Уплаты налогов невозможно избежать. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПРИВЛЕЧЕНИЮ К УГОЛОВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, что является серьезным преступлением.

Страховые взносы служат для выплаты пенсий (пенсии по возрасту, по инвалидности или пенсии людям, досрочно вышедшим на пенсию), денежных пособий, если вы не можете работать по объективным причинам (серьезное заболевание, несчастный случай на работе, потеря работы и т. д.). Из налогов также оплачивается государственное медицинское страхование, а это значит, что вы можете получать бесплатное медицинское обслуживание.

# ВНИМАНИЕ! ПО УКАЗАННЫМ ПРИЧИНАМ ВЫ УВИДИТЕ В СВОЕЙ ЗАРПЛАТНОЙ ВЕДОМОСТИ ДВЕ СУММЫ:

**Валовой доход** — заработная плата до **уплаты налогов.** 

**Получаемый на руки (чистый) доход** — заработная плата за вычетом налогов.

Получаемый на руки доход — это сумма, которую вы получаете от работодателя.

Вот полезная ссылка для расчета налогов и страховых взносов:

www.ekonomika.sme.sk/kalkulacky/kalkulator-cistej-mzdy-2017.php.

Обычно работодатель отправляет деньги непосредственно на банковский счет работника. Это одна из причин, почему важно открыть банковский счет.

### ТРУДОВОЙ ДОГОВОР

Прежде чем начать где-то работать, по одному из условий трудоустройства вам необходимо подписать ТРУДОВОЙ ДОГОВОР. Договор должен быть согласован на добровольной основе и подписан обеими сторонами — работодателем и работником. Это важно для вашей собственной безопасности. Работать без него даже незаконно. Не полагайтесь на «обещания»,

которые нигде не записаны. В договоре указываются условия работы. Также в нем должно быть указано количество рабочих часов (обычно 8 часов в день), а также финансовое вознаграждение за выполняемую работу, указанное в сумме до обложения налогом (ваша заработная плата).

### Виды трудового договора:

Постоянный трудовой договор (trvalý pracovný pomer). Этот вид трудовых отношений является наиболее выгодным, поскольку он означает стабильность, вы регулярно получаете деньги. Рабочее время составляет около 42 рабочих часов в неделю. Однако ваш трудовой договор может быть расторгнут по причинам, изложенным в законе (серьезное нарушение рабочей дисциплины и т. д.).

Договор на выполнение работ (Dohoda o vykonaní práce) используется при выполнении конкретных работ в указанное время. Это можно считать разовой работой, поскольку она ограничена по времени. Выполнение работ не должно превышать 350 рабочих часов в год. В то же время у вас может быть несколько договоров с различными работодателями, или различные договоры на множество видов деятельности с одним и тем же работодателем. Однако даже если у вас несколько договоров, в сумме по ним вам нельзя работать больше 350 часов в год.

Договор о трудовой деятельности (Dohoda o pracovnej činnosti). На основании этого договора вы можете работать только 10 часов в неделю.

Договор о временной работе студента (Dohoda o brigádnickej práci študentov). Вы можете заключить такой договор, если вы — студент в возрасте не старше 26 лет. Этот договор позволяет вам работать 20 часов в неделю.

## ОТКРЫТИЕ БАНКОВСКОГО СЧЕТА И ДРУГИЕ ФИНАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ

Примеры банков, в которых можно открыть счет: Tatrabanka, ČSOB, Prima Banka, VÚB, Slovenská Sporiteľňa, Raiffeisen. Как правило, за обслуживание банковского счета взимается ежемесячная комиссия, которая как правило составляет около 4 евро в месяц. У каждого банка свои условия, по которым вы открываете и используете счет. Очевидно, банки могут изменять размер комиссии.

Например, в банке M-Bank нет комиссии за обслуживание счета. Вы платите только за частое снятие наличных в банкомате. При оплате кредитной картой комиссия не взимается.

Открыть счет в банке просто. Вам нужен только документ, удостоверяющий личность. Когда вам будет предоставлена международная защита, вы должны будете показать свою карту вида на жительство. Обычно вы подтверждаете свою личность с помощью документа, удостоверяющего личность (удостоверение личности, паспорт).

Словаки привыкли хранить свои деньги на банковском счете, а не наличными.

Также настоятельно рекомендуется не ходить по улицам с большой суммой денег. Гораздо безопаснее носить с собой небольшую сумму денег, нежели крупную. Лучше ходить с кредитной картой.

### Снятие средств в банкомате

→ Если хотите сэкономить, снимайте деньги в банкомате того же банка, где вы открыли свой банковский счет. За снятие средств в банкомате другого банка обычно взимается комиссия.

Для различных финансовых переводов между практически всеми странами в СР можно воспользоваться такой службой, как Western Union. В СР также есть служба под названием Money Gram, которая предоставляет финансовые услуги, аналогичные услугам Western Union www.secure.moneygram.com.

В банке можно взять займ, однако при этом вы должны оплачивать дополнительную комиссию за займ в виде процентов — это не только сумма, которую вам предоставили, но и дополнительная сумма в виде комиссии, которую вам придется заплатить дополнительно.

Лизинг — это покупка объекта (например, автомобиля) на основе ежемесячных платежей. Только после того как вы выплатите всю сумму средств, вы получите право собственности на объект.

Ипотечный кредит — это форма кредита, когда сумма средств выплачивается в банк регулярными платежами в течение определенного периода времени. Обычно люди берут ипотечный кредит при покупке дома или квартиры. За получение кредита вам необходимо платить банку комиссию (проценты).

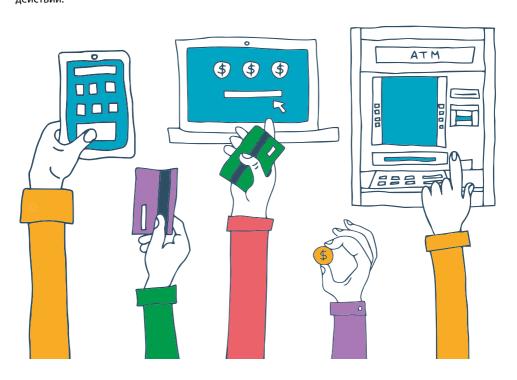
### РЕШЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВОПРОСОВ

Для открытия своего бизнеса, взятия кредита, прежде чем подписать договор любого рода или в сложных ситуациях, когда нет возможности осуществлять выплаты, люди как правило обращаются к адвокату. Таким образом, они избегают подписания текстов, которые они не понимают, или адвокат может просто предоставить им профессиональный совет, как решить проблему. Кроме того, они могут получить совет касательно дальнейших действий.

<u>Во-первых, обратитесь к своему социальному</u> работнику, который порекомендует вам, как связаться с нужным человеком.

Если вам не удастся воспользоваться всеми возможностями юридической консультации, можно воспользоваться бесплатной юридической поддержкой, гарантированной государством, которая предоставляется Центром юридической поддержки:

www.centrumpravnejpomoci.sk



### ЖИЛЬЕ

К моменту предоставления вам убежища или вспомогательной защиты вам будет оказана помощь в поиске подходящего стартового жилья. Это зависит от фактического предложения в разных городах, особенно с учетом цен, а также возможностей для работы и образования. Обычно людям предоставляется комната в общежитии или квартире.

«Предоставление» жилья после получения международной защиты осуществляется на основе общения между Управлением по вопросам миграции и НПО. Принимаются во внимание такие факторы, как местоположение жилья, цена, наличие школ / детского сада (особенно в случаях, когда есть дети), объекты социальной сферы (пожилые люди и т. д.), возможности трудоустройства, наличие любой сети поддержки лиц, которые очень важны в первые месяцы вашего пребывания в новой стране (социальный работник, специалист в области межкультурной коммуникации, волонтеры, община и т. д.).

Вы можете отказаться от предоставленного жилья. Однако в этом случае вам придется покрывать все расходы на проживание самостоятельно без нашей помощи.

В Братиславе цены на жилье бывают невероятно высокими, а это значит, что иногда лучше сделать выбор в пользу другого города. Кроме того, некоторые люди предпочитают жить на периферии города (в маленькой деревне и т. д.), продолжая работать в городе, из-за чего поездка на роботу и обратно занимает немного больше времени. Обычно словаки живут рядом с крупными городами, и каждый день их дорога на работу занимает больше времени. Один час езды на поезде или автобусе на работу — это нормально.

Через некоторое время вам придется взять на себя расходы, связанные с проживанием.

В случае когда вы собираетесь арендовать квартиру или комнату, при подписании



договора <u>обычно владелец может</u> потребовать депозит в размере арендной **платы за 1 месяц.** Этот депозит служит гарантией для владельца на случай нанесения какого-либо ущерба или неуплаты счетов за электроэнергию. Когда вы договоритесь с владельцем о прекращении договора, депозит будет возвращен вам. Если вы ищете жилье через жилищное агентство, оно обычно взимает плату за свои услуги (которая может достигать размера арендной платы за 1 месяц). Таким образом, может случиться так, что перед вселением вам придется заплатить сумму в размере 3-месячной арендной платы (одна — за аренду, вторая — в качестве депозита, третья — агентству).

# В Интернете много предложений, например: www.reality.sk www.m.byty.sk

Возможно в будущем у вас возникнет желание приобрести собственный дом или квартиру. В сельской местности недвижимость намного дешевле, чем в городах. Как лицо, получающее международную защиту, вы имеете право взять кредит, но все равно он может быть предоставлен только тем лицам (независимо от того, словак это или иностранец), которые докажут, что у них есть стабильная работа и регулярный доход в достаточном размере.

### ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

В СР здравоохранение обеспечивается государственными и частными учреждениями здравоохранения. Лица, получившие убежище, относятся к категории лиц, включенных в систему общественного здравоохранения так же, как и граждане СР. Государственное медицинское страхование применяется к моменту предоставления лицу убежища. Поэтому сразу после того, как вы получите убежище, вы обязаны зарегистрироваться в соответствующем офисе медицинской страховой компании (Všeobecná zdravotná poisťovňa, Union, Dôvera) в течение 8 дней после получения права на общественное здравоохранение, т. е. с момента вынесения положительного решения о предоставлении убежища.

Полезные веб-сайты учреждений здравоохранения:

### www.vszp.sk, www.dovera.sk, www.unionzp.sk

Если вам предоставлена вспомогательная (субсидиарная) защита, вы имеете право на те же услуги и действия, что и лица, получившие убежище, или граждане Словакии. Главное отличие в том, что вы получите другой документ («розовая карта»), однако степень правомочности останется такой же. Механизм возмещения немного отличается, потому что именно Министерство внутренних дел возвращает деньги непосредственно в учреждение здравоохранения. В результате медицинское обслуживание обеспечивается одинаково.

Документ о праве на получение медицинского обслуживания, выданный обладателю вспомогательной защиты (розовая карта):

- → Иногда врачи удивляются, когда видят «розовую карту», и утверждают, что понятия не имеют, что это такое. НО, в любом случае, им должна быть предоставлена информация об этой карте. Это действительно не связано с административной обязанностью. Ваш социальный работник проинформирует вас об этом, если вы участвуете в интеграционном проекте.
- → Врач обязан оказывать медицинскую помощь при предъявлении этой карты. Если врач отказывается предоставить вам медицинскую помощь, самое лучшее, что вы можете сделать, это позвонить своему социальному работнику прямо из медицинского учреждения. Если вы не в состоянии это сделать, запомните имя врача, чтобы мы могли решить эту проблему позже.

Врачи обычно работают с 7:00 до 15:00, а не весь день. На прием к врачу обычно записываются заранее. Для проведения некоторых процедур люди могут ожидать даже несколько недель.

В особых случаях, когда возникает серьезное нарушение здоровья (перелом части тела, кровотечение, невыносимая боль и т. д.), может быть оказана неотложная медицинская помощь. Головная боль или другое временное состояние боли не считается серьезным поводом для обращения за неотложной медицинской помощью. В службе неотложной медицинской помощи врач оказывает только первую помощь и дает указание пациенту посетить своего врача-терапевта по месту проживания и в рабочее время.

### ОБРАЗОВАНИЕ

Обязательное посещение школы означает, что каждый ребенок, проживающий в Словакии, должен посещать школу в возрасте от 6 до 16 лет. Отсутствие ребенка в школе может быть оправдано только болезнью или недомоганием, при условии вручения школьному учителю письменного освобождения от уроков, выданного врачом, или другими серьезными семейными обстоятельствами. Об отсутствии ребенка в школе следует как можно скорее сообщить школьному учителю. Предпочтительно чтобы это сделал родитель ребенка, позвонив учителю в день отсутствия. В случае если родители не выполняют обязательство по посещению школы их ребенком (ребенок не посещает школу), государственные должностные лица должны изучить причины, по которым это происходит. Как следствие, такие действия связаны с предусмотренными законом мерами наказания — детей могут забрать у родителей и впоследствии поместить в детский дом (специализированное учреждение для детей без родителей). Родители могут стать объектом уголовных обвинений за угрозу нравственному воспитанию молодежи.

#### Дети и школа

В школах, как правило, все ученики, и девочки, и мальчики, находятся в одном классе, имеют одинаковое расписание и вместе посещают те же уроки. У них есть, например, обязательный урок физкультуры, который иногда может включать в себя также плавание или любую другую спортивную деятельность.

В Словакии 10 лет обучения в школе является обязательным, начиная обычно с шестилетнего возраста.

### Типы школ:

Детский сад (возраст 3–6 лет) предоставляет детям базовые знания и навыки, развивает их языковые навыки, мышление и интересы. Посещение детского сада с 5 лет является обязательным и служит подготовкой к поступлению в начальную школу (дошкольное образование). Дети зачисляются в детский сад,



который находится <u>в зоне</u> вашего постоянного или временного проживания.

В Начальной школе (возраст 6–15 лет) 9 классов, и она делится на 1 ступень (1–4 классы) и 2 ступень (5–9 классы). Родитель ребенка обязан записать ребенка в начальную школу в соответствии с требованием обязательного посещения школы в районе проживания на момент записи в школу.

### Средняя школа

**Гимназия (средняя школа)** — общее образование, подготовка к обучению в университете (длится 4–5 лет)

Специализированная средняя школа предоставляет студентам образование для трудоустройства (ремесла, гастрономия, спорт) или для университетских исследований

Консерватория — это специализированная школа, предлагающая комплекс наук и педагогическое образование (6 лет — это связано с более ранним окончанием начальной школы)

### Университет

Как правило, университетское образование делится на две ступени 

I. Бакалавр (3 года), II. Магистр (2 года).

В университетах обучение как правило проходит на словацком языке. Здесь вы можете найти всю информацию об университетах Словакии:

#### www.portalvs.sk

Есть несколько университетов, где вы также можете обучаться на языке, отличном от словацкого (обычно английский):

Университет Коменского в Братиславе предлагает возможность обучения на английском языке по следующим программам:

 Медицинский факультет: Общая медицина, Стоматология

(www.fmed.uniba.sk/en/study/for-applicants/entrance-examination/)

- → Философский факультет: Бакалавр: Центральноевропейские исследования (www.fphil.uniba.sk/en/studium/uchadzacprijimacie-konanie/)
- Фармацевтический факультет: Магистр:
   Фармацевтика

(www.fpharm.uniba.sk/en/education/admissions/)

- → Факультет естественных наук: Бакалавр: Экологические исследования; Биохимия (www.fns.uniba.sk/en/study/)
- → Медицинский факультет Яссениева в г. Мартин: Общая медицина (www.jfmed.uniba.sk/en/studium/uchadzaci/ prijimacie-konanie/)
- → Факультет математики, физики и информатики: Магистр. Физика Земли (www.fmph.uniba.sk/en/admissions/)
- → Факультет менеджмента:
   Бакалавр и Магистр
   (www.fm.uniba.sk/en/studium/)

Для иностранцев, которые не владеют словацким языком, но которые хотели бы учиться в Университете Коменского, существует подготовительный курс. На подготовительном курсе студенты интенсивно изучают словацкий язык, а также получают основные академические знания: www.cdv.uniba.sk/en/ilps/courses/

Экономический университет в Братиславе — делает упор на таких областях, как международные экономические отношения, менеджмент...

- → Факультет управления бизнесом:
  - Бакалавр: Бизнес-экономика и менеджмент

(www.fpm.euba.sk/medzinarodne-vztahy/bachelor-s-programme),

- Магистр: Общий менеджмент (www.euba.sk/studium/studijne-programyv-cudzich-jazykoch/internationalmanagement)
- Обучение на французском языке, на факультете коммерции:
  - Магистр: Управление продажами www.obchodnafakulta.sk/en/
- Обучение на немецком языке на факультете экономической информатики
  - Магистр: Международный финансовый менеджмент www.fhi.euba.sk/en/

#### Технический университет Кошице (TUKE)

— факультет горного дела, экологии, управления процессами и геотехнологий; металлургический факультет; факультет машиностроения; факультет электротехники и информатики; строительный факультет; факультет производственных технологий (г. Прешов); экономический факультет; факультет гуманитарных наук; факультет аэронавтики www.studium.tuke.sk

### ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПОСТУПЛЕНИЕ В УНИВЕРСИТЕТ:

- Заявления на поступление заполняются и подаются заранее, за пару месяцев. На некоторых факультетах крайний срок подачи заявлений наступает уже в феврале, хотя семестр начинается в сентябре.
- → Возможно, вам придется остаться в школе на еще один учебный год. Это необходимо для улучшения языковых навыков и получения официального признания ваших ранее полученных знаний. В СР часто сложно подтвердить образование, полученное в рамках отличающейся школьной системы, принятой в вашей родной стране.

## ЖИЗНЕННЫЙ УКЛАД В СЛОВАЦКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

### **ИНДИВИДУАЛИЗМ**

По сравнению с другими странами, в Словакии, как и в других странах ЕС, каждый полагается на себя. Это касается работы или образования. Общественная жизнь, которая может быть характерной для других регионов мира, не распространена в Словакии.

Однако, безусловно, есть окрестности или сообщества, в которых люди помогают друг другу. Людей может связывать работа, интересы, спорт, религия или другая совместная деятельность.

### ВОСПИТАНИЕ ДЕТЕЙ

За воспитание детей ответственность обычно несут родители, хотя доля такой ответственности также возлагается и на икольного учителя. В рамках образования словацкие родители привыкли устанавливать для детей некоторые правила. Поэтому может показаться, что родители очень строгие. Учитель школы также ожидает определенной дисциплины, к которой дети приучаются главным образом дома.

В среднем словацкая семья имеет 1–3 детей, что может несколько отличаться от вашей родной страны. В Словакии также много семей, в которых вообще нет детей.

### ЗНАНИЕ СЛОВАЦКОГО ЯЗЫКА

По вышеуказанным причинам важно знать словацкий язык, чтобы иметь возможность выражать свои желания и чувства, а также чтобы окружающие могли реагировать на то, что вы хотите до них донести. Знание словацкого языка облегчит вам формирование новых социальных связей. Несмотря на то, что СР — небольшая страна, язык имеет решающее значение для вашей собственной безопасности и для получения словацкого гражданства в будущем.

### ЖЕНЩИНЫ И ОБЩЕСТВО

В СР женщины имеют такое же положение и права, что и мужчины. Они изучают и выполняют все виды деятельности в соответствии со своими навыками. Как правило, женщины принимают участие во всех сферах общественной жизни наравне с мужчинами.

В Словакии женщины могут находиться в общественных местах одни или в чьей-либо компании.

Люди могут публично выражать свои чувства независимо от пола, будь то объятия или поцелуй, что не обязательно определяет какие-либо отношения между ними.



### БРАК И ПАРТНЕРСТВО

Брак — это контракт между одним мужчиной и одной женщиной. По закону не разрешается вступать в брак с более чем одним лицом. Если это произойдет, такое лицо может быть даже приговорено к двум годам лишения свободы. В случае если человек захочет снова вступить в брак, необходимо предъявить документальное подтверждение расторжения брака или свидетельство о смерти бывшей супруги/супруга.

Кроме того, в отличие от некоторых других стран EC, в CP не допускаются однополые браки.

В случае неразрешимых разногласий в браке, один из партнеров может подать заявление на развод в соответствующий суд. Согласно статистике, с 2013 года на каждые 100 браков приходилось 43 развода<sup>1)</sup>. В Словакии развод является частым явлением. В результате развода суд может решить, кто из родителей будет заботиться о детях и с кем из них дети будут жить. Кроме того, в СР часто происходит «поочередное воспитание». Это означает, что родители после развода воспитывают детей по очереди.

Что касается вопросов, связанных с предполагаемым разводом, ваш адвокат может помочь вам в рамках юридической консультации.

В СР также распространено проживание в партнерстве. Мужчина и женщина живут вместе, не заключая брак. Вполне обычное явление, когда один из родителей (неважно, мужчина или женщина) воспитывает детей в одиночку. В Словакии примерно четверть детей живет в неполных семьях.

### В основном И МУЖЧИНА, И ЖЕНЩИНА ПРИНИМАЮТ УЧАСТИЕ В ВЕДЕНИИ ДОМАШНЕГО ХОЗЯЙСТВА ПО ВЗАИМНОМУ СОГЛАСИЮ

(они оба выполняют такие обязанности, как приготовление еды, уборка, уход за детьми и т. д.).

В СР можно встретить людей с гомосексуальной ориентацией (партнерство мужчины с другим мужчиной / женщины с другой женщиной). Это законно в Словакии. Есть люди, которые поддерживают взгляды ЛГБТ, другие, наоборот, отрицают эти взгляды. Но для всех людей есть закон, защищающий права и свободы личности, который должен соблюдаться.

ПРОЯВЛЕНИЯ НЕНАВИСТИ ПО ОТНОШЕНИЮ К ЛЮБЫМ ГРУППАМ АБСОЛЮТНО НЕДОПУСТИМЫ.

<sup>)</sup> Štatistický úrad SR

## БЕРЕМЕННОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ БЕРЕМЕННОСТИ И АБОРТЫ

Использование средств контрацепции и прерывание беременности путем абортов в определенных условиях является законным в СР. Решение одного из этих способов предотвращения или прерывания беременности зависит исключительно от решения женщины, это сугубо индивидуально.

У каждой женщины в Словакии есть собственный гинеколог, который может быть женщиной или мужчиной. Гинеколог может рекомендовать методы защиты от нежелательной беременности. Существует несколько видов предупреждения беременности, которые могут быть назначены по согласованию с гинекологом.

Словацкое законодательство допускает прерывание беременности на основании закона о прерывании беременности. В Словакии существуют две категории прерывания беременности: по состоянию здоровья и по причинам, не связанным со здоровьем, но по требованию женщины прерывание беременности сроком не позднее 12 недель.

Если вы решили сделать аборт, обратитесь к вашему гинекологу, который даст вам более подробную информацию о больницах, где проводится такая операция.

Есть и другая возможность — родить ребенка и отдать новорожденного на усыновление (www.adopcia.sk).

Если мать хочет сохранить анонимность, есть несколько вариантов:

### СЕКРЕТНЫЕ РОДЫ

Закон позволяет женщине, которая хочет сохранить свою беременность в тайне по определенным причинам, провести так называемые «секретные роды». Закон предусматривает, что женщина с незапланированной беременностью может обратиться в любую больницу с просьбой о том, что она хотела бы родить ребенка в условиях секретных родов. Это безопасный способ решения незапланированной беременности.

Новорожденный ребенок имеет свободный правовой статус и вскоре он будет усыновлен. С медицинской точки зрения и ребенок, и мать остаются под надлежащим присмотром.

Для этого мать должна заполнить бланк при приеме в конкретном отделении больницы. Впоследствии информация скрывается и помещается в надежный сейф в этой больнице. Мать зарегистрирована в отделении только по номеру.

### Колыбель жизни (Hniezdo záchrany)

В случае если женщина рожает ребенка и имеет серьезные личные причины скрывать это, она может безопасно доставить ребенка в так называемую «колыбель жизни», где ему сразу же будет оказана медицинская помощь. На этом веб-сайте: www.hniezdozachrany.sk вы можете найти список городов, в которых расположены такие «колыбели жизни», а также связанные с ними правовые вопросы и руководство по использованию инкубатора. Этот вариант считается самой крайней мерой. Если женщина хочет принять такое решение, для женщины и ребенка всегда будет безопаснее выбрать секретные роды.

В любом случае, такие решения обычно не приветствуются, поскольку для ребенка лучше всего остаться с матерью.

<u>Веб-сайты, на которых вы можете найти</u> дополнительную информацию:

### www.health.gov.sk www.hniezdozachrany.sk www.adopcia.sk

Если вы хотите забеременеть, но у вас не получается, есть возможность искусственного оплодотворения или усыновления детей от родителей, которые не могут обеспечить им уход, например:

www.gyn-fiv.sk или www.iscare.sk.

# ПУТЕШЕСТВИЯ ПО СЛОВАКИИ И ЗА ЕЕ ПРЕДЕЛЫ

Чтобы добраться из одного места в другое, в СР люди обычно пользуются общественным транспортом, например автобусами и поездами. Такси намного дороже, поэтому этими услугами пользуются редко.

В Братиславе вы можете добраться из одного места в другое на автобусе или трамвае (električka) — необходимый маршрут и номера автобусов или трамваев вы можете найти на веб-сайте: www.dpb.sk, или же есть полезное приложение iTransit BA; информацию по Кошице вы также можете найти здесь: www.dpmk.sk.

Для путешествий по Словакии из одного города в другой вы можете выбрать автобус или поезд. Дополнительная информация на сайте: **www.cp.sk** 

Кроме того, есть частные транспортные компании, такие как Regiojet (www.regiojet.sk), которые обеспечивают междугородное и международное автобусное, а также железнодорожное сообщение. Еще одна компания, Arriva, которая предлагает поездки на автобусах или поездах дальнего сообщения по направлению в Прагу, Чешская Республика (www.arriva.sk). Часто услуги этих компаний дешевле, чем если бы вы пользовались обычными автобусами или поездами.

Информацию только о поездах вы можете найти на сайте: **WWW.ZSr.Sk**. На поезде вы также можете добраться до ближних районов или окрестностей Братиславы (Вракуня, Нове Место, Девинска Нова Вес) с Главного железнодорожного вокзала (Hlavná vlaková stanica).

<u>Билеты на поезд можно купить прямо на</u>
<u>этом веб-сайте:</u> www.slovakrail.sk — это намного быстрее, вам нужно только сохранить электронный билет на своем телефоне, а затем показать его билетному контролеру, находясь в поезде.

### Как путешествовать в другие страны?

- → В случае если вы являетесь лицом, получившим убежище, в соответствии с Конвенцией от 28 июля 1951 года, вы имеете право подать заявку на получение проездного документа, действительного в течение 2 лет. Поскольку проездной документ выдает Словакия, применяются те же условия, что и для граждан СР, но только в пределах Шенгенской зоны. Для поездки в страны, не входящие в ЕС, вы должны выполнить определенные визовые требования конкретной страны.
- → Если вам предоставлена вспомогательная защита и у вас нет паспорта, вам может быть выдан паспорт иностранца, действительный в течение одного года. Как лица, получившие убежище, если вы хотите путешествовать в страны за пределами ЕС, вы должны выполнить определенные визовые требования этой конкретной страны.
- → В другие страны ЕС вы можете путешествовать с действительным проездным документом и видом на жительство в СР.



## ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА

В СР вы имеете право пройти курс вождения. Возможно, что водительские права некоторых стран происхождения не признаются в Словакии, поэтому вам придется подать заявление на получение новых прав и пройти курс вождения.

Водительские права, выданные за границей, признаются только в том случае, если государство, выдавшее водительские права, также является участником Венской или Женевской конвенции о дорожном движении. Ниже перечислены страны-участницы конвенции, а это означает, что водительские права или международные водительские права, выданные этими странами, действительны и на территории Словакии. В частности, это:

Камбоджа, Гана, Индия, Иран,
 Намибия, Пакистан, Руанда, Сирия,
 Украина и другие.

В случае если вы получите право на проживание в Словакии, вы обязаны попросить заменить свои оригинальные водительские права на словацкие водительские права. Вы можете

подать заявку на это после предоставления вам международной защиты и по прошествии 185 дней с момента получения права на проживание.

По прошествии 185 дней с момента получения карты вида на жительство вы можете заменить свои оригинальные водительские права в течение 60 дней в Полицейском управлении. По истечении 60-дневного срока ваши водительские права становятся недействительными.

Если ваши водительские права выданы страной, которая не является участницей Венской или Женевской конвенции о дорожном движении, вам необходимо пройти платный курс вождения (сумма оплаты составляет около 600–650 евро). И курсы вождения, и экзамен для успешного завершения курса проводятся только на словацком, венгерском или английском языках. Впоследствии, когда вы закончите курс, вам будут выданы водительские права, которые дадут вам право управлять автомобилем во всех странах ЕС.



### КУХНЯ: ЧТО ЕДЯТ В СЛОВАКИИ

Основными компонентами словацкой кухни являются **картофель, капуста** (особенно **квашеная** капуста), **чечевица, фасоль** (сухая), мука — из нее пекут хлеб, **сыр** — из коровьего и овечьего молока, **яйца, курятина, свинина**, а также **говядина**. Словаки также едят много рыбы, такой как карп, форель. Фрукты и овощи потребляются в зависимости от их наличия в конкретный сезон.

# НИЖЕ ПРИВОДЯТСЯ ПРИВЫЧНЫЕ ПРОДУКТЫ ПИТАНИЯ, КОТОРЫЕ УПОТРЕБЛЯЮТСЯ ВМЕСТЕ, И СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА НИХ:

- ¶ chlieb хлеб 0,80–1,50 евро
- ¶ maslo масло 1–2 евро за 250 г
- 🍴 mlieko молоко 0,45–1 евро за 1 л
- ¶ kuracie mäso куриное мясо 2,50–4 евро за 1 кг
- ¶ hovädzie mäso говядина 4–15 евро за 1 кг (в зависимости от того, какая часть)
- ¶ bravčové mäso свиное мясо 3,50–7 евро за 1 кг
- 🖞 teľacie mäso телятина 6–11 евро за 1 кг
- 🌠 syr сыр 5,50–10 евро за 1 кг
- 🍴 vajcia яйца 1,15–1,60 евро за 10 шт.
- 🍴 rožok булочка 0,07 евро за 1 шт.
- ¶ kryštálový cukor кристаллический сахар 0,75–1 евро за 1 кг
- 🍴 múka мука 0,59–1 евро за 1 кг
- 🍴 ryža рис 1,49–2,50 евро за 1 кг

### ЧАСТО УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ НАПИТКИ И ПРОЧИЕ ТОВАРЫ:

- džús –сок 0,90–1,50 евро за 1 л (сок в СР означает не 100 % свежевыжатый, а скорее напиток со вкусом фруктов. 100 % свежевыжатый сок немного дороже, примерно 2–3 евро за 0,5 литра)
- Coca-Cola кока-кола 1,20–1,40 евро за 2 л
- 1 porcia zmrzliny 1 порция мороженого от 0,50 евро
- **里** káva кофе 1−2 евро за 100 г

- pivo пиво 0,40-1 евро за 1 бутылку/0,5 л
- alkohol 40 % алкоголь 40 % 3,80– 10 евро за 0,5 л
- **■** cigarety сигареты 2,60–3,50 евро

### КАК ЭКОНОМИТЬ ДЕНЬГИ?

#### Советы:

- → Рис в Словацкой Республике импортированный. Каждая из сетей супермаркетов предлагает несколько видов риса, но их цена отличается. Рис басмати, жасмин или пропаренный (обычно упакованы в бумажные коробки) в два раза дороже обычного риса. В специализированных продуктовых магазинах иногда бывает выгоднее покупать в больших упаковках, а в обычных супермаркетах во время скидок.
- → Наиболее предпочтительной является покупка продуктов в супермаркетах, особенно если вы следите за скидками — продукты по сниженной цене в определенную неделю (Lidl, Tesco, Kaufland, Terno...), которые вы можете найти в еженедельных брошюрах каждой сети супермаркетов.

### НИЖЕ ПЕРЕЧИСЛЕНЫ ЧАЩЕ ВСЕГО УПОТРЕБЛЯЕМЫЕ ОВОШИ:

ВЕСНА (март-май) — салат-латук, шпинат, спаржа (начиная с апреля)

ЛЕТО (июнь-сентябрь) — цуккини, баклажаны, томаты, перец, салат-латук, горошек, клубника (начиная с конца мая), малина, ежевика, черника, персики, нектарины, виноград ОСЕНЬ (сентябрь-ноябрь) — тыква ЗИМА (ноябрь-февраль) — капуста В течение всего года — морковь, петрушка, сельдерей, укроп, картофель, лук, чеснок и, конечно же, яблоки (все перечисленные продукты сохраняются в течение нескольких месяцев при соблюдении условий хранения)

### Любопытно:

 Поскольку зимой овощи и фрукты не растут, те, которые выращиваются летом или осенью, консервируются или подвергаются ферментации, особенно огурцы, капуста, персики, абрикосы...

### Где купить фрукты и овощи дешевле?

- в идеале это сезонные овощи и фрукты (те, что растут в данный сезон) на местных рынках
- в Братиславе мы рекомендуем посетить рынок на улице Милетичова
- в Кошице есть большой рынок на Доминиканской площади

#### Советы:

В зимние месяцы несезонные фрукты (клубника, арбузы, томаты и многие другие) импортируются и поэтому они вдвое, а иногда и втрое дороже.

### ТРАДИЦИОННАЯ КУХНЯ:

Bryndzové Halušky — Брынзовые галушки (картофельные вареники с овечьим сыром (брынзой) и беконом), одно из национальных блюд в Словакии. Традиционные домашние блюда включают картофельные оладьи — локше (lokše). Любимые супы — щи, чесночный суп, чечевичная похлебка, фасолевый суп,





различные овощные супы (морковь, петрушка, цветная капуста, горошек...) и консоме. Суп составляет неотъемлемую часть каждого обеда.

Традиционные словацкие пирожные представляют собой сладкие трубочки из теста, пирожные с начинкой (šišky): вареньем, маком, творогом или орехами. Очень популярны также соленые пироги, такие как капустный пирог — капустник (kapustník) и картофельные лепешки — погача (радаčе), а также блины — сладкие и соленые. Особые блюда — паровые вареники (parené buchty), трдельник (trdelník) — сладкая выпечка из дрожжевого теста, оборачиваемого вокруг палки и выпекаемого на гриле, а также пироги.

www.slovenskepovestikdebolotambolo. webnode.sk/typicke-jedla-pre-slovensko/



В дополнение к традиционным словацким блюдам вы также можете найти блюда традиционной кухни других стран, итальянские рестораны, в которых подают пиццу и пасту, азиатские рестораны или закусочные, в которых подают суши, фалафель, лапшу и т. д., у нас есть много вьетнамских закусочных, а также большое количество шашлычных.

#### ΗΑΠΝΤΚΝ

- → Кофола имеет нежный аромат кофе и похож на Соса Cola
- → Vinea это напиток из винограда
- → Горячие напитки кофе (распространен кофе типа Nescafé; также среди словаков популярен кофе из Попрада «Popradská káva»), чай (особенно травяной мята, тимьян, мелисса, ромашка...), глинтвейн (вареное вино с ломтиками фруктов) и пунш (в период рождественских праздников)
- → Жинчица (овечье молоко)

#### **АЛКОГОЛЬ**

Употребление алкоголя в умеренных количествах социально приемлемо. В СР есть много пивоварен, баров, пабов, где вы можете выпить пива. Употребление алкоголя одинаково приемлемо для мужчин и женщин.

### ОТХОДЫ

Отходы никогда не выбрасываются прямо на землю. За это вам могут выписать большой денежный штраф.

Сортировка отходов — в местах выброса отходов, мусор по возможности следует сортировать. Это означает, что стекло, например бутылки, выбрасывается в контейнер для стекла, пластик (большая часть тары для бутилированной воды делается из пластика) следует выбрасывать в контейнер для пластика, бумагу следует бросать в контейнер для бумаги, а металл — в контейнер для металла.









# СВЯЗЬ С ДРУГИМИ: ТЕЛЕФОННЫЕ ЗВОНКИ, СМИ, ИНТЕРНЕТ...

Если вы участвовали в телевизионном интервью, на радио или в каких-либо публичных дебатах, вы должны понимать, что информация, которую вы публично представляете, станет доступна большому числу граждан, а также иностранным гражданам.

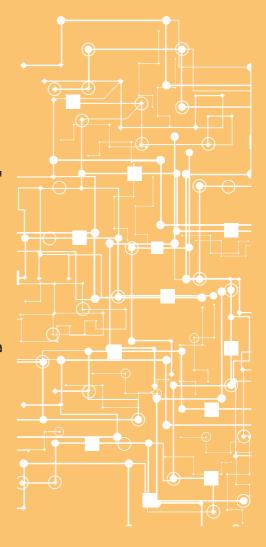
Без вашего согласия телевидению, газетам, радио или другим лицам запрещено публиковать ваши личные данные (имя, фамилия, дата рождения, фотографии, видео) любым способом. Это серьезное вмешательство в право на защиту личности. Если ваша личная информация раскрывается без вашего согласия, вы можете обратиться за помощью к адвокату с целью предотвращения такой ситуации.

В Словакии имеется большое количество телевизионных станций (RTVS, Markíza, JOJ, TA3...), радиостанций (RTVS, FunRadio, Expres, Europe 2...) и газет (SME, Pravda, Hospodárské noviny). Из них вы сможете получить представление о событиях по всему миру, а также в Словакии. К тому же чтение газет поможет улучшить ваш уровень словацкого языка.

Мобильные операторы, где в СР можно купить SIM-карту и куда обратиться за подключением услуг Интернета

- → Slovak Telekom (www.telekom.sk)
- → Orange (www.orange.sk)
- → O2 (www.o2.sk)
- → 4ka (www.4ka.sk) возможность покупки SIM-карты в любом почтовом отделении Словакии
- → Tesco Mobile (https://m.tescomobile.sk)

Услуги, предоставляемые SIM-картой, вы можете оплачивать ежемесячно или можете купить «кредит» с любой суммой денег, которую можно потратить на звонки.



## КАК ПРОВЕСТИ СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ

В Словакии есть несколько неправительственных организаций, которые либо совместно с Миграционной службой, либо самостоятельно организовывают мероприятия, направленные на интеграцию мигрантов в словацкое общество.

НПО Mareena, ранее известная как гражданская ассоциация «Кто поможет» (www.ktopomoze.sk), является ассоциацией, которая организовывает различные культурные мероприятия для иностранцев и объединяет людей, которые хотят помочь иностранцам и лучше узнать их.

### ФЕСТИВАЛЬ FJÚŽN (www.fjuzn.sk) —

фестиваль, который активно привлекает иностранцев, организовывает различные дебаты, тематические мероприятия, связанные с кухней, творческие мероприятия местного уровня, образовательные мероприятия — www.facebook.com/festival.fjuzn.

**BABINEC** — это мультикультурное сообщество, в котором принимают участие женщины разных национальностей. Его цель — обеспечить пространство для интересных мероприятий, проводимых сообществом, где женщины демонстрируют искусство ручной работы (например, рисование хной на руках). Встречи проводятся несколько раз в год (группу можно найти на facebook).

**Институт Гете** в Братиславе предлагает бесплатное пользование библиотекой с доступом в Интернет, а также возможность пройти курс немецкого языка (бесплатно).

Дистанционное обучение словацкому языку — таким образом вы можете изучать словацкий язык везде и в любое время онлайн — www.e-slovak.sk

Здесь есть **языковые кафе**, где можно практиковать языковые навыки со случайными людьми, говоря о чем угодно:

Языковое кафе в Братиславе: www.m.jazykovanie.com/news/jazykovakaviaren/ Языковое кафе в Кошице — www.jazykovakaviaren.sk/index.php

Время от времени Миграционная служба организовывает неофициальные встречи с теми, кто получил международную защиту в СР.

Публичные библиотеки — бесплатный прокат книг — возможность бесплатно читать журналы и газеты (отечественные и зарубежные), читательский абонемент недорогой, и поэтому это прекрасная возможность улучшить словацкий язык и познакомиться с новыми людьми.



Вы также можете посетить **театральные представления** (например, Словацкий национальный театр в **Братиславе** — **www.snd.sk**), обзор всех театров и представлений в Братиславе можно найти здесь: **www.citylife.sk/miesta/divadla**. На этом сайте вы можете найти информацию о различных мероприятиях в Кошице: **www.visitkosice.eu**; **www.kosice.sk**.

Различные интересные музыкальные мероприятия организовываются также Словацким филармоническим оркестром (www.filharmonia.sk) или словацким радио, а также другими альтернативными музыкальными клубами, которые можно найти в зависимости от музыкальных жанров.

Есть также множество выставок и галерей, таких как Словацкая национальная галерея (www.sng.sk — бесплатный вход) или Художествен-

ный музей «Данубиана» в Братиславе (www.danubiana.sk), где вы можете увидеть интересную коллекцию современных картин не только словацких, но и зарубежных художников. Кроме того, детей может заинтересовать Международный дом искусства для детей Bibiana (www.bibiana.sk). Словацкий национальный музей имеет ряд филиалов по всей СР (www.snm.sk). Обзор всех культурных событий в Братиславе можно найти на сайте: www.citylife.sk, а в Кошице: www.visitkosice.eu



В большинстве городов и деревень Словакии есть свои собственные сайты с обзором повседневных культурных и спортивных мероприятий. В день открытых дверей во многие учреждения вход бесплатный.

В СР есть много крепостей, замков и особняков. Стоит посетить некоторые из них. В окрестностях Братиславы вы можете посетить

замок Червени-Камень (Červený Kameň) (около 30 км), севернее находится Бойницкий замок, Спишский Град на востоке и многие другие: www.hrady-zamky.sk или www.muzeum. sk/?obj=hrad&ix=1zoznam.



**Велоспорт** довольно популярен в СР с весны до осени, а это значит, что люди садятся на велосипед и отправляются исследовать природу, близлежащие деревни и пр.

Летом люди часто посещают общественные плавательные бассейны, зимой вы можете согреться в термальных бассейнах (недалеко от Братиславы, например Вельки Медер и Патинце, на севере — Бешенева и другие) — www.kupeleslovenska.sk, www.kupele.org.

## ОСНОВНЫЕ ПРАВА И СВОБОДЫ

Основные права и свободы обеспечиваются на территории СР независимо от пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или других убеждений, национального или социального происхождения, принадлежности к какой-либо национальности или этнической группе, собственности, статуса или другого положения.

После предоставления вам убежища или вспомогательной защиты вы имеете возможность пользоваться определенными правами и свободами, такими как свобода передвижения, право получить вид на жительство в Словакии, право получить документ, удостоверяющий личность, или проездной документ, выданный словацки-

ми властями, если у вас еще нет действительного проездного документа.

В некоторых случаях вы также имеете возможность воспользоваться правом на воссоединение семьи. Однако это зависит от типа предоставленного статуса. Обращаем ваше внимание на то, что если вам предоставлено убежище по гуманитарным соображениям, невозможно подать заявление на воссоединение семьи с членами вашей семьи. Конечно, члены вашей семьи все равно могут попытаться подать заявление на получение вида на жительство для воссоединения семьи.

Помимо прав и свобод, люди обязаны соблюдать закон. Закон стоит выше религиозных обычаев. При нарушении закона следует наказание — от предупреждения, денежного штрафа до тюремного заключения. В СР нет смертной казни.

Примеры видов деятельности, запрещенных в Словакии, которые связаны с серьезными последствиями в виде уголовной ответственности:

### Кража

Вы совершаете кражу, если забираете какой-либо предмет, не принадлежащий вам, из какого-либо места (например, в магазине) или у другого лица без согласия этого лица. За это может быть вынесен приговор до двух лет лишения свободы.

### Клевета

За распространение ложной информации о другом лице, которая наносит ущерб репутации этого лица в обществе, может быть вынесен приговор до двух лет лишения свободы.

### Сокрытие преступной деятельности

Если вы знаете о какой-либо противозаконной, преступной деятельности, вы обязаны сообщить об этом в правоохранительные органы. Если вы этого не сделаете, вы можете быть приговорены к тюремному заключению сроком до трех лет.

#### Нападение

Вы будете наказаны за физическое нападение на другого человека, в зависимости от того, насколько серьезный вред вы нанесли здоровью этого человека. За это может быть вынесен приговор до двух лет лишения свободы. В случае причинения очень серьезного вреда здоровью человека, вы можете быть приговорены к тюремному заключению сроком до 10 лет, а если ваши действия привели к смерти человека, вы можете быть приговорены к тюремному заключению сроком до 20 лет.

## Калечащие операции на женских половых органах

Калечащие операции на женских половых органах / обрезание гениталий запрещено во всех странах ЕС. Их проведение в СР может быть квалифицировано как преступление. За проведение калечащих операций на женских половых органах, человек, который их осуществил, может быть приговорен к тюремному заключению сроком до 10 лет.

 Женщинам, которым в прошлом пришлось пройти через эту опасную процедуру, рекомендуется немедленно обратиться к гинекологу.

#### Домашнее насилие

В Словакии запрещено физически или психологически наказывать близких родственников (таких как жена, муж, дедушка и бабушка, ребенок) — оскорбления, вымогательство, ограничение личной свободы, сексуальное насилие (включая изнасилование и принуждение к половому акту).

Для удовлетворения полового влечения требуется согласие от вашего партнера. Если одна сторона говорит «НЕТ» и это не соблюдается, тогда это не секс, а НАСИЛИЕ.

Это включает в себя избиение, удары ногами, нанесение ран, унижение...

В СР ЖЕНЩИНЫ ИМЕЮТ ТАКИЕ ЖЕ ПРАВА, КАК И МУЖЧИНЫ — они равны.

В Словакии женщина имеет такое же право на жизнь без насилия, как и мужчина, а также на защиту от насилия — будь то насилие со стороны мужа/жены или партнера.

Дети не должны подвергаться физическому наказанию: если отец причиняет боль ребенку, а мать знает об этом, но не сообщает об этом в соответствующие органы, и отец, и мать могут быть привлечены к уголовной ответственности и в конечном итоге приговорены к тюремному заключению. Кроме того, ребенка могут забрать у родителей и определить в детский дом. За совершение насилия по отношению к родственникам может быть вынесен приговор до 8 лет лишения свободы.

www.linkadeti.sk/deti/nasilie-v-rodine

**Наркотики** (марихуана, кокаин, метамфетамин, ЛСД, гашиш, кат...)

В СР запрещено хранить наркотики или заниматься наркобизнесом каким-либо образом (продажа, производство, передача, импорт, экспорт...). К ним относятся любые фармацевтические препараты и составляющие, которые могут использоваться для изготовления наркотиков. За это, в зависимости от степени вашего участия и количества наркотиков, вы можете быть приговорены к тюремному заключению сроком до 3–10 лет.

### Сексуальное домогательство по отношению к женщинам

Культура СР не позволяет мужчинам прикасаться к женщинам без их согласия независимо от того, нравится мужчине эта женщина или нет. Прикосновение и односторонние попытки более тесного контакта неприемлемы в обществе СР.

Насильственное поведение по отношению к женщинам (прикасание, попытка поцеловать без согласия женщины) по той причине, что вы хотели бы познакомиться с нею, можно расценивать как попытку изнасилования или попытки сексуального домогательства. За это вы можете быть приговорены к тюремному заключению сроком до 10 лет.

Сексуальным домогательством может считаться также использование слов, которые умышленно относятся к сексу, и других непристойных слов, адресованных кому-либо. Совершение сексуальных домогательств не обязательно предполагает прикосновения к человеку.

Такой аргумент, как: «Ей не следовало надевать такую короткую юбку. Вот почему она стала объектом нападения, поэтому это ее вина» — абсолютно неприемлем.

#### COBET:

→ Слишком навязчивые ухаживания и быстрое приближение к лицу противоположного (или того же) пола можно понимать как преследование или попытку изнасилования. В СР НЕПРИЕМЛЕМО ПРИКАСАТЬСЯ К ЖЕНЩИНЕ БЕЗ ЕЕ СОГЛАСИЯ. Аналогично непрерывный зрительный контакт может быть истолкован неправильно.

→ Точно так же абсолютно недопустимо физически наказывать животных. У людей с ними часто очень тесные отношения (собака или кошка воспринимаются как члены семьи, они живут в доме вместе с людьми).

Кроме того, нарушение тишины громким шумом ночью может считаться нарушением, что означает, что вы можете быть оштрафованы за это (включение громкой музыки, пение, перемещение мебели, громкая молитва и т. д.).

Нарушением мы можем также считать недостойное провокационное поведение в обществе (мочиться, раздеваться публично), оскорбление кого-либо (оскорбительные слова, насмешливые замечания), нарушение правил дорожного движения, беспорядки.

Иногда бывает так, что вы становитесь объектом преступления, которого вы не совершали. Это может произойти просто из-за того, что вы не знаете язык, поэтому не можете четко объяснить, что произошло, и так как вы находитесь в новой стране, вы не знаете, как на это реагировать. Вот почему обвинение может быть предъявлено вам из-за вашей уязвимости. Таким образом, вы можете стать легкой мишенью из-за языковых и культурных барьеров

● В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ВАЖНО ЗНАТЬ, КАК СЕБЯ ЗАЩИТИТЬ, ПОСКОЛЬКУ У ВАС ЕСТЬ ПРАВО-ВАЯ ЗАЩИТА В СЛОВАКИИ.

При возникновении такой ситуации вы можете обратиться к управляющим по вопросам интеграции Миграционной службы по номерам:

### Управляющие

по вопросам интеграции:

- Мартин 0908 795 468 (западная и центральная часть СР, особенно Братислава и близлежащие районы)
- → Лацо 0907 914 058 (восточная СР, особенно Кошице и близлежащие районы)

или обратитесь к своему социальному работнику.

- Номер помощи жертвам насилия 0850 111 321
- Полиция 158

## НЕПРИЯТНЫЕ СИТУАЦИИ: КАК ПОЗВОНИТЬ В ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЖБЫ



В случае если вы становитесь жертвой ограбления, нападения или получили телесные повреждения и нуждаетесь в помощи, постарайтесь сохранять спокойствие и позвонить по номеру службы экстренной помощи 112 или попросите других людей, прохожих, помочь вам позвонить в службы неотложной помощи и полицию.

**②** Особенно из-за языкового барьера, попытайтесь связаться с человеком, который говорит на вашем языке, и может помочь вам передать информацию соответствующим органам в чрезвычайных ситуациях. Постарайтесь освоить это уже во время вашего пребывания в центре для просителей убежища. Вы также можете обсудить это со своим социальным работником.

Чтобы иметь возможность связаться с другими людьми, приобретите **SIM-карту** для своего мобильного телефона. Также **полезно пользоваться Wi-Fi-соединением в общественных местах,** чтобы иметь связь с другими людьми.

### BAXHIE HOMEPA:

| ЗВОНКИ В ЭКСТРЕННЫЕ СЛУЖБЫ:   | 112                  |
|---|----------------------|
| СЛУЖБА НЕОТЛОЖНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ:   | 155                  |
| полиция:  | 158                  |
| ПОЖАРНАЯ СЛУЖБА:  | 150                  |
| ПОЛИЦИЯ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН:  | 09610 507 01         |
| ПОМОЩЬ ЖЕРТВАМ НАСИЛИЯ:   | 0850 111 321         |
| МИГРАЦИОННЫЙ ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦЕНТР IOM (МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО ВОПРОСАМ МИГРАЦИИ): | +0850 211 478        |
| ЛИГА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, БРАТИСЛАВА:   | +421 (0)2 44 35 437  |
| ЛИГА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, КОШИЦЕ:   | + 421 (0)918 682 457 |

### ДРУГИЕ ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ:

Зарегистрированные церкви и религиозные организации в СР:

http://www.culture.gov.sk/registrovane-cirkvi-a-nabozenske-spolocnosti-f9.html

Список католических церквей по всей Словакии:

www.dokostola.sk

Евангелическая церковь: www.velkykostol.sk Православная Церковь: www.pravoslavni.sk







